

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 16 juin 1998

L'ouverture officielle de la réunion de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseillère Germaine Guimond, Conseillers; Martin LeBlanc, Paul-Emile Boudreau et Yvon J.W. Richard. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur et Lucille Sawyer, Secrétaire.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

98-67

Il fut proposé par le conseiller Richard que l'ordre du jour soit adopté avec les additions suivantes:

Article 6(xiii) - Lettre de la Marina de Richibucto

Article 9(iv) - Publicité - Radio Beauséjour

Article 9(v) - The Great Outdoorsman

Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

98-68

Il fut proposé par le conseiller Richard que les procès-verbaux de la réunion du 19 mai 1998 soient adoptés tels que présentés. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

L'administrateur informa le conseil qu'il va envoyer de la documentation au "Insurers' Advisory Organization Inc." pour avoir une proposition.

...2

CORRESPONDANCE

Lettre - de l'Association touristique de Richibucto demandant au conseil un don de deux semaines de travail pour un montant d'environ 450.00\$.

98-69

Il fut proposé par le conseiller Richard que la municipalité contribue deux semaines de travail pour un montant d'environ 450.00\$ au bureau Touristique de Richibucto. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Carte de remerciement de M. Wallace Sullivan et Mme Mary Sullivan a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de M. Jacques Léger, Président du Mouvement acadien des Communautés en santé du N.-B. avisant le conseil que leur coalition organisera à l'automne 1998 à Edmundston un symposium des Communautés en santé le 27 au 29 novembre prochain a été lue.
Cette lettre a été remise à la réunion régulière du mois de Septembre.

Lettre - de l'Hon. Marcelle Mersereau, Ministre des Municipalités, Culture et Habitation invitant le conseil à présenter des certificats de mérite dans le cadre des célébrations de la Fête du Nouveau-Brunswick du 3 août a été lue.
Cette lettre a été remise à une réunion spéciale.

Lettre - de Mme Angela Vautour félicitant le conseil pour leur élection comme membre du conseil municipal lors des récentes élections municipales a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de l'Hon. Marcelle Mersereau, Ministre des Municipalités, Culture et Habitation félicitant le conseil pour leur élection comme membre du conseil municipal lors des récentes élections municipales a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de l'Hon. Sheldon Lee, Ministre des Transports indiquant qu'il ne peut accorder des fonds supplémentaires pour la construction de bordures et de caniveaux mais examinera nos priorités pour 1999 a été lue.
Le conseil a conclu d'envoyer une autre lettre accusant réception de sa lettre et lui demandant d'avoir une aide financière supplémentaire l'année prochaine.

Lettre - de Les prix de l'alphabétisation "Envol vers la Liberté" de Postes Canada demandant de mettre en nomination pour le prix de l'alphabétisation "Envol vers la Liberté" a été lue.

Le conseil a conclu que l'administrateur apporte la documentation à Mme Lorraine Doiron de Alphabétisation du N.-B.

Lettre - de l'Hon. Joan Kingston, Ministre de l'Environnement envoyant au conseil un exemplaire du document de travail en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'air pour étude et commentaires a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de la Société canadienne des postes informant le conseil sur la nouvelle façon de traitement et de livraison du courrier à compter du 1 juin a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de la Commission économique de Kent Inc. envoyant au conseil un chèque de 500.00\$ envers la création d'un site web pour la Ville de Richibucto a été lue.
Le conseil a conclu que l'administrateur s'occupe à la création du site.

Lettre - de Maire Brad Woodside, Cité de Fredericton avisant le conseil d'un alternatif soumis à la Province du N.-B. en ce qui a trait la subvention inconditionnel a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de la Marina de Richibucto demandant au conseil de l'aide financière pour la marina pour brancher au système d'eau et d'égoût municipal a été lue.

98-70

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que la municipalité paye les frais de branchement de la Marina de Richibucto au système d'eau et d'égoût. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT

Olivier Babineau	100.00	Les Editions Beausoleil	238.05
Aurele Jr. Brun	425.23	Kent Solide Waste Comm.	4,036.66
Bernard Boudreau	407.23	Imprimerie Polycor Ltee.	2,549.55
Blaine Colette	690.79	Colpitts the Stationer	64.26
Clarence Daigle	482.92	NB Tel	149.36
Edgar J. Johnson	695.13	Ste-Anne Paving Constr.	1,193.98
Gary Fontaine	2,000.00	Maz. Marine Equipment	11.85
Gloria A. Vautour	482.92	R & R Hoods & Vent	170.00
Jeanne Gaudet	669.24	Funtime Pools Ltd.	125.34
Jean-Paul Mazerolle	962.86	N. L. Landscaping	265.65
Lionel Doiron	425.23	Annie Doucet	145.24
Lucille Sawyer	669.24	Aurele Jr. Brun	425.23
Paul-Emile Boudreau	750.00	Bernard Boudreau	811.26
Michel Gallant	875.00	Blaine Collette	690.79
Michael Martin	482.92	Chantal Doucet	145.24
Maurice Richard	750.00	Clarence Daigle	482.92
Ronald Guimond	694.98	Edgar J. Johnson	695.13
Sean Sullivan	864.22	Gloria A. Vautour	482.92
Ulysse Guimond	425.23	Jeanne Gaudet	669.24
Yvon J.W. Richard	750.00	Jean-Paul Mazerolle	962.86
Dollar Center Inc.	98.66	Lionel Doiron	425.23
Club D'Age D'Or	50.00	Lucille Sawyer	669.24
Gallant Insurance Ltd.	60.00	Michael Martin	482.92
Irving Oil Ltd.	629.16	Renee Arsenault	145.24
Richibucto Firemen Assoc.	250.00	Ronald Guimond	781.45
Bernard B. in Trust	1,000.00	Sean Sullivan	864.22
Michel C. Leger	747.50	Ulysse Guimond	425.23
NB Senior Citizen`s Fed.	20.00	Yves Robichaud	192.21
Lucille Sawyer	80.00	Richibucto Hardware Ltd.	161.18
Jean-Paul Mazerolle	147.15	Richibucto Hardware Ltd.	181.37
Atlantic Rentals Ltd.	101.76	Maritime Medical Care	788.09
Mazerolle Auto Parts	2.79	Canada Post Corporation	116.64
Mille Mots Photos	8.14	Lucille Sawyer	80.00
Rob`s Towing	69.00	Jean-Paul Mazerolle	126.15
Old Ridge Nursery	814.20	Aline Flower Boutique	60.95
Sea Land Sports Ltd.	4.37	Crandall Eng. Ltd.	650.57

Kent Auto Parts Ltd.	12.39	Richibucto Hardware Ltd.	57.32
Gallant Sanitation Ltd.	1,025.41	Gerard Mazerolle Ent.	437.00
Traf-Signs Ltd.	485.28	Mille Mots Photos	21.00
Rob's Welding Reg'd	143.50	Jean-Paul Mazerolle	141.02
NB Tel	55.20	NB Mun. Empl. Pension	1,315.88
Atlantic Purification System	1,563.25	Rec. Gen. for Canada	6,884.75
Con-O-Lab (1990) Ltd.	142.49	Rec. Gen. for Canada	50,990.71
Bernard Boudreau	389.44	Atlantic Pressure Treating	1,701.54
Imprimerie Polycor Ltee.	2,070.00	MicMac Fire & Safety	49.66
Bouctouche Plaques & Trop	483.00	Canada Post Corporation	7.27
Brunswick Fyr & Safety	121.32	Mazerolle Marine Equip.	519.69
Magasin Rossy's	176.13	Visa	495.97
Con-O-Lab Ltd.	1,164.48	Gerard Mazerolle Ent.	379.50
La Cooperative des Pecheur	12.08	Doane Raymond	408.25
Sid's Marine & Small Eng.	81.65	Maritime Water Test	62.10
Rcto Flooring & Multi Deco	244.01	Con-O-Lab (1990) Ltd.	242.94
Coca-Cola Bottling Ltd.	376.25	Mazerolle Auto Parts	8.82
Kent Radio Ltd.	160.98	SeaLand Sports Ltd.	22.89
Gerard Maz. Enterprise	977.50	Kent Auto Parts Ltd.	59.96
Mazerolle Auto Parts	6.41	Southeastern Firefighters	30.00
Kent Auto Parts Ltd.	3.14	Multi Images Inc.	805.00
Electrical & Refrigeration	730.25	NB Tel	20.45
Doiron Wholesale Ltd.	92.00	Chambre de Commerce	15.00
Maritime Ice Co. Ltd.	84.00	Warren Ready Mix Ltd.	23.81
Chester Elward Electric	534.75	Kent Radio Ltd.	37.94
Kent Planning Comm.	5.00	Funtime Pools Ltd.	145.19
Gil Blanchard	98.96	Enseignes Xpress Inc.	63.25
Rcto. Recreation Council	250.00	M. Tomate	343.29
LeBlanc Oil Ltd.	27.19		

98-71

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que les factures présentées soient payées. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Lettre de la Commission d'Énergie NB

Lettre de la Commission d'énergie NB demandant au conseil que la section du blvd. Cartier à partir de la rue Cunard menant à la sous-station soit améliorée. L'administrateur avisa le conseil que le coût de ces travaux est environ 15,000.00\$.

98-72

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que la Ville de Richibucto procède aux travaux d'améliorations de la rue Cunard et blvd. Cartier jusqu'à la station de Énergie NB à un coût approximatif de 15,000.00\$. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Lettre de la Commission Économique de Kent

Lettre de la Commission économique de Kent demandant au conseil de nommer un représentant pour siéger sur le Conseil d'administration et un représentant qui agira comme remplaçant a été lue.

98-73

Il fut proposé par le conseiller Richard que conseiller Martin LeBlanc soit nommé comme représentant pour siéger sur le Conseil d'administration de la Commission économique de Kent et que conseillère Guimond qui agira comme son remplaçant. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

AFFAIRES NOUVELLES

Estimé de Crandall Engineering Ltd.

98-74

Il fut proposé par le conseiller Richard que la municipalité demande auprès de la Commission des emprunts de capitaux pour un emprunt de 125,000.00\$ pour une durée de 10 ans pour l'asphaltage du blvd. Cartier. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

...7

Comité - Plan de zonage

98-75

Il fut proposé par le conseiller Boudreau que conseiller Richard et l'administrateur soient membre du comité de travail pour le plan de zonage. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Commission d'Aménagement de Kent

L'administrateur informa le conseil que l'ancien conseil avait fait une motion pour nommé conseiller Richard comme membre de la Commission pour une période de trois ans, mais par contre, il fallait faire une motion pour une période de deux ans. Alors, la Commission demande de faire une autre motion pour une période de deux ans.

98-76

Il fut proposé par la conseillère Guimond que conseiller Yvon Richard soit nommé comme membre de la Commission d'aménagement de Kent pour les deux prochaines années. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Publicité - Radio Beauséjour

Le conseil a accepté de faire 10 annonces de 15 secondes pour le montant de 120.00\$ pendant les Jeux d'Acadie.

The Great Outdoorsman

Le conseil a conclu de participer avec le Parc National Kouchibouguac dans une promotion de vidéo à être produit par "The Great Outdoorsman TV séries" à un coût de 500.00\$.

RAPPORT DES COMITÉS

Loisirs, Tourisme et Patrimoine - Le rapport a été présenté. Conseillère Guimond informa le conseil que l'inscription pour le baseball mineur de Kent a eu lieu à l'école Soleil-Levant et le nombre de jeunes a augmenté significativement. La municipalité doit regarder à se doter un terrain de balle prochainement. Le conseil a conclu que conseillère Guimond vérifie avec M. Danny Scully de l'école Elenor Graham à savoir la possibilité de construire un terrain de balle à cet endroit.

...8

98-77

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de police a été présenté indiquant un total de 94 plaintes pendant le mois de mai 1998.

Le rapport de feu a été présenté indiquant un total de 6 appels totalisant 58 heures pendant le mois de mai 1998.

Conseiller Boudreau présenta une application de M. Jean-Paul Guimond pour devenir pompier volontaire de la Ville de Richibucto.

98-78

Il fut proposé par le conseiller Boudreau que la municipalité accepte l'application de M. Jean-Paul Guimond pour devenir pompier volontaire de la Ville de Richibucto tel que recommandé par le chef pompier. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

98-79

Il fut proposé par le conseiller Boudreau que le rapport soit adopté tel que circulé. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Transports et Égoût - Le rapport a été présenté. Conseiller Richard informa le conseil que tout semble aller assez bien.

98-80

Il fut proposé par le conseiller Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

Finance, Développement Communautaire et Permis de construction - Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur totale de 55,150.00\$ à la fin de mai 1998.

98-81

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Relation Publique - Maire Fontaine recommande au conseil que le conseiller Richard soit nommé Maire- Adjoint.

...9

98-82

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le conseiller Richard soit nommé Maire-Adjoint de la Ville de Richibucto. Appuyé du conseiller Boudreau. Motion adoptée.

98-83

Conseiller LeBlanc propose l'ajournement à 20h40.

Jean-Paul Mazerolle
Administrateur

Gary Fontaine
Maire